

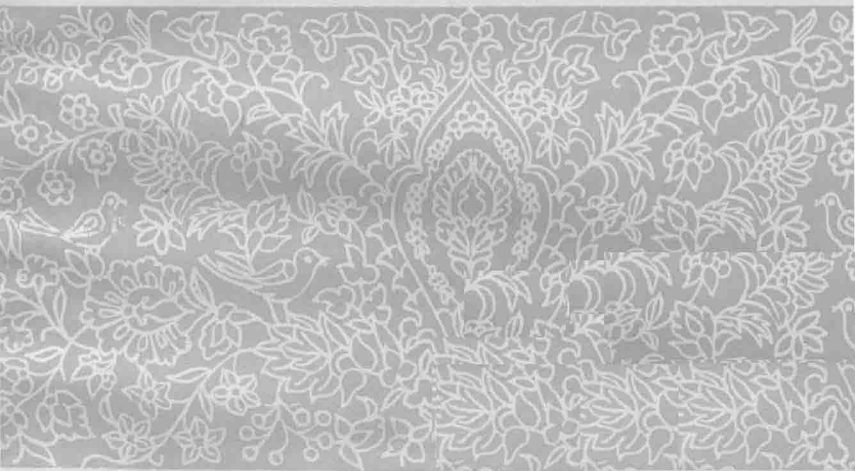
新疆民间歌曲选



新疆人民出版社

新疆民间歌曲选

塔吉克、达斡尔、回族专辑



新疆维吾尔自治区文化厅 编
中国音乐家协会新疆分会

新疆人民出版社

新疆民间歌曲选 (6)

(塔吉克、达斡尔、回族专辑)

新疆维吾尔自治区文化厅编
中国音乐家协会新疆分会

新疆人民出版社出版

(乌鲁木齐市解放路306号)

新疆新华书店发行 新疆新华印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 2.25印张 2插页

1983年9月第1版 1984年4月第1次印刷

印数：1—3,500

统一书号：8098·194 定价：0.28元

前 言

本辑分别选编了塔什库尔干塔吉克自治县流传的塔吉克族民间歌曲二十一首，塔城地区流传的达斡尔族民间歌曲二十二首和昌吉回族自治州流传的回族民间歌曲六首，共计四十九首。

塔吉克族聚居于新疆维吾尔自治区塔什库尔干塔吉克自治县，也有部分散居莎车、泽普、叶城和皮山等地，信奉伊斯兰教，主要从事牧业。塔吉克族民间歌曲以其独特的节拍而区别于其他民族。在我们所掌握的资料中，单一的 $\frac{5}{8}$ 和 $\frac{7}{8}$ 拍最为常见，间有 $\frac{3}{4}$ 、 $\frac{4}{8}$ 拍交替出现的混合节拍。其次是 $\frac{2}{4}$ 拍，而较为规整的 $\frac{3}{4}$ 、 $\frac{4}{4}$ 拍则很少见。从选入本辑的二十一首民歌来看，包含了四声、五声、六声、七声等四类十七种调式，足见其调式之复杂、丰富。其中包括有 $\dot{5} \dot{6} 1 2$ 、 $\dot{6}^{\#} 1 2 3^{\#} 5$ 、 $2^b 3^{\#} 4 5 7^{\#} i$ 、 $2 3 4 5 6^{\#} i$ 等这样一些少见的调式。塔吉克民间歌曲的结构一般都比较简单，多是上下构成的单乐段，以领唱、伴唱的形式加以重复，个别的还有一个乐句重复演唱的，这又形成了它的又一个特点。演唱中因伴唱者往往接唱领唱者的终止音，这就又产生了一定的复调因素。塔吉克族民间歌曲多数是情歌，但也有象“白鹰”这样的叙事歌曲。

达斡尔族原居东北黑龙江省，信奉萨满教。一七六四年，清政府征调达斡尔族兵丁组成“索伦营”，由东北长途跋涉，抵达新疆，派驻霍尔果斯边卡。十九世纪六十年代，由于当时政局变化，大部分达斡尔官兵取道沙俄，于一八七四年抵达塔尔巴哈台（今塔城一带）驻防。

达斡尔族民间歌曲大致可分为“扎恩达勒”、“歌舞”、“乌春”、“伊若”等四类。“扎恩达勒”意即“歌”，大多是在田间劳动时吟唱，流传极广。“扎恩达勒”又可细分为两种：一种词曲固定，如“兔子之歌”。另一种为曲调固定，即兴填词演唱的，如“德德木内”和“那奇亚—内那阔”等。“歌舞”是一种载歌载舞的演唱形式。“歌舞”类又可分为二：一种歌舞同起，词曲固定；另一种则先舞后歌。“乌春”基本上是一种叙事歌曲，内容繁杂，从本民族的历史、民间传说乃至生活中发生的事件，无所不包。“伊若”主要是萨满教的巫师驱鬼避邪、治病求安时演唱的歌曲。

就达斡尔族民间歌曲的音乐特点而论，同新疆境内的蒙古族有些相近，其调式以五声音阶为主，间有六声音阶和四声音阶。而五声音阶又以宫、角、徵、羽调式为主。较为特殊的有 $\dot{5} \ 7 \ 1 \ 2 \ 4$ 这样的五声调式音列。其曲式结构一般都是上下句的单乐段。

回族主要聚居在新疆维吾尔自治区昌吉回族自治州和焉耆回族自治县。其他则分布于全区各地与其他兄弟民族杂居。本辑中所选的回族民间歌曲均系具有本地特点的民歌。新疆的回族民间歌曲大致可分为“花儿”（又称“山曲子”、“野曲子”）和“小调”两种。

“花儿”是回族民间歌曲的主要形式，其曲调高昂、优美。“花儿”是劳动人民在田间劳动时抒发自己感情的主要歌曲形式。它以徵、商调式为主，多用 $\frac{2}{4}$ 、 $\frac{4}{4}$ 、 $\frac{3}{8}$ 节拍，间有 $\frac{6}{8}$ 和 $\frac{3}{4}$ 拍。曲式结构大都很简单，多是上下句构成的单乐段，或在其加一个附加部分成为两句半，俗称“折断腰”。“花儿”的各种曲调、名称固定而歌词却可即兴填唱。

“小调”的内容多描写风俗人情、故事传说和男女爱情等。它的曲调欢快流畅、优美动听，有时伴以舞蹈，成为一种歌舞形式。

汉族民间歌曲我们也收集到了一部分，但因大多没有新疆地方特色，是由关内传入，因此没有编入。另外，在我们编选这个辑子时，尚未掌握俄罗斯民间歌曲和满族民间歌曲的材料，因此也未能编入。

这个辑子中所选收的民间歌曲，仅仅是塔吉克、达斡尔、回这三个民族民间歌曲的一部分，虽然如此，我们希望它能起到“管中窥豹”的作用。至此，我们这套《新疆民间歌曲选》音乐丛书（共六辑）已编选完毕。由于各种原因，这套丛书不免有各种疏漏和错误，希广大读者和音乐工作者批评指正。

编 者

一九八三年三月

目 录

塔吉克族

共产党帮助我们.....	3
共产党关怀我们.....	4
我们的时代真美好.....	5
色纳古勒.....	6
帕米尔.....	7
郁金香.....	9
雄鹰.....	10
苏依东.....	12
巴拿马克.....	13
都巴依.....	16
红花.....	17
砍下树枝修座桥.....	19
古丽碧塔.....	20
情歌.....	21
含苞欲放的沙枣花.....	23
我在想念你.....	24
一束鲜花.....	25
珍贵的金子.....	26
莱露.....	27

陆吉克·····	29
白鹰·····	30

达斡尔族

共产党的恩情永不忘·····	35
感谢共产党·····	36

我值勤巡逻在边卡·····	36
---------------	----

穷人和富人·····	37
------------	----

雇农·····	38
---------	----

想娘家·····	39
----------	----

搏哩搏——搏·····	40
-------------	----

阿妹为了你·····	41
------------	----

烟荷包·····	42
----------	----

春天鸟儿归·····	43
------------	----

那奇亚——内那阔·····	44
---------------	----

德德木内·····	45
-----------	----

有啥用·····	46
----------	----

云雀齐唱飞蓝天·····	47
--------------	----

往事范例要记牢·····	48
--------------	----

灯台·····	49
---------	----

春天到来不种田·····	50
--------------	----

时令自然会来临·····	51
--------------	----

兔子的歌·····	52
-----------	----

蛤蟆·····	52
---------	----

玫瑰曲·····	53
----------	----

嗨罗、吭罗.....	54
------------	----

回族

我的花儿.....	57
水红花儿.....	58
花花尕妹.....	59
石崖头上的墩墩草.....	60
喜鹊窝里的灵芝草.....	61
马营调.....	62

塔吉克族

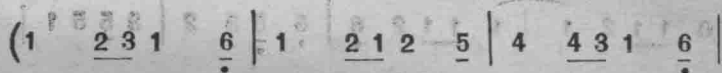
謝吉京題

共产党帮助我们

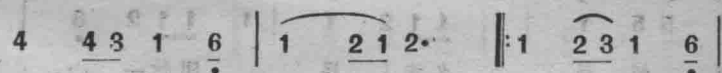
1=G $\frac{7}{8}$

♩. = 48

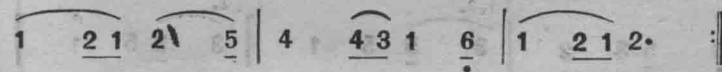
依沙克等演唱
彭咏诚、钱余记谱
托力比迪、段焜余译词
钱余配歌



共 产 党 帮 助 了 我 们，
今 天 开 垦 的 荒 地，
不 分 男 女 齐 努 力，



摆 脱 了 饥 饿 和 贫 穷， 人 人 安 居
一 定 有 好 的 收 成， 陈 规 旧 章 志
开 垦 荒 地 变 良 田， 我 们 的 意 志



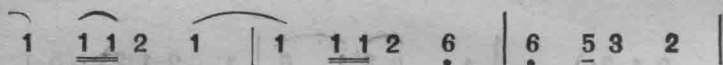
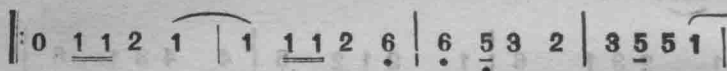
乐 业， 齐 心 努 力 劳 动。
已 破 除， 人 民 的 利 益 有 保 障。
无 比 坚 固， 共 产 党 给 我 们 添 力 量。

共产党关怀我们

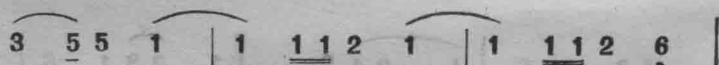
1 = G $\frac{7}{8}$

$\text{♩.♩.♩} = 58$

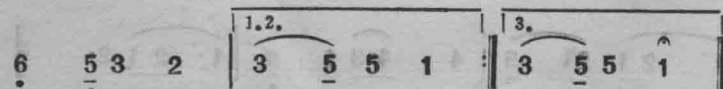
尼牙孜罕、阿提卡姆 演唱
彭咏诚、钱 余 记谱
托力比迪、段 焯 译词
钱 余 配歌



共产党 关怀我们， 脱离贫苦
我们家乡 繁荣美丽， 灿烂光芒
我们掀起 生产高潮， 创造人间



得解放， 各族人民 团结一心，
照大地， 我们为 幸福生活，
新纪元， 祖国地位 空前提高，



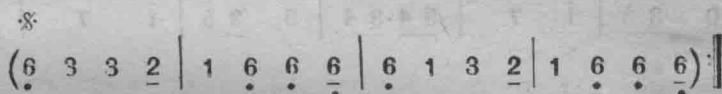
虚心学习 齐向前。 象太阳。
人人都愿 出力气。 象太阳。
毛主席 象太阳。

我们的时代真美好

6 = E $\frac{7}{8}$

$\text{♩} = 60$

依沙克、克米克 演唱
彭咏诚、钱余 记谱
托力比迪、段焜 译词
钱余 配歌



6̣ 3 3 2̣ | 1 6̣ 6̣ 6̣ | 6̣ 1 3 2̣ | 1 6̣ 6̣ 6̣ |

我 们 的 时 代 真 美 好 人 人 积 极
思 想 阶 级 示 已 要 提 高 幸 福 生 活
剥 削 的 指 示 要 消 灭 事 生 活
党 的 指 示 要 牢 牢 我 们

1 6̣ 6̣ | 6̣ 3 3 2̣ | 1 6̣ 6̣ |

去 劳 动 社 会 主 义 已 实 现
大 改 善 我 们 开 会 修 起 了 电 站
属 我 通 晓 我 们 采 矿 炼 钢 铁
皆 通 晓 我 们 是 非 分 得 清

1. 6̣ 1 3 2̣ | 1 6̣ 6̣ | 2. 1 6̣ 6̣ |

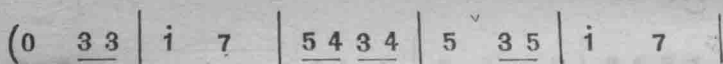
懒 情 思 户 想 要 批 评
家 家 开 脚 户 电 灯 亮
迈 想 步 向 前 提 进
思 想 悟 大 提 高

色纳古勒^①

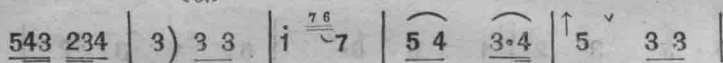
1 = D $\frac{2}{4}$

♩ = 120

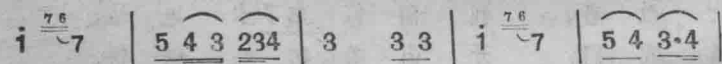
阿提卡姆等 演唱
托力比迪、段焜余 作词
钱 记谱 配歌



(领)



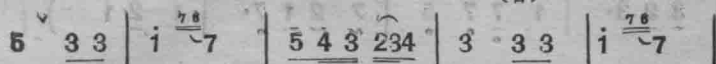
可爱的百灵色纳古勒，你的
英雄的意志无比坚强，为了
节日来临人声喧闹，力争
节日的家乡仿佛象北京，汽车给
党给我们指引方向，我们要



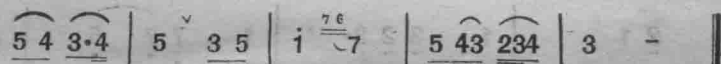
歌声多么美妙，衷心感谢毛主席
人民饱受风霜，各族人民衷心感
上游赛过乌恰，祝贺汽车通到县
我们带来了欢欣，我们的家乡一片繁
建设美丽的家乡，牧民如今快乐无

① 色纳古勒：色纳是舞台。古勒是花。

(合)



席，感谢修通公路的工程队。可爱的百灵
 谢，感谢敬爱的共产党。可爱的百灵
 城，胜利的喜讯。激荡着人心。可爱的百灵
 荣，人民生活幸福无比。可爱的百灵
 比，愁苦永远离开心里。可爱的百灵



色纳古勒你的歌声多么优美。
 色纳古勒你的歌声多么优美。
 色纳古勒你的歌声多么优美。
 色纳古勒你的歌声多么优美。
 色纳古勒你的歌声多么优美。

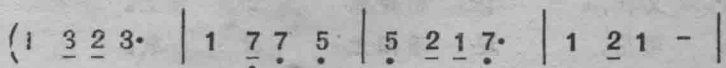
帕 米 尔

1 = A $\frac{7}{8}$

(双人歌舞)

$\text{♩} \cdot \text{♩} = 60$

伊沙克、库尔班演唱
 伊周段、王秉填词
 段王、王秉记谱
 王秉、王秉词
 王秉、王秉歌



1 3 2 3. | 1 7 7 5 | 7 2 1 7. | 1 2 1 -) |

(领)

5 3 2 3. | 1 7 7 5 | 7 2 1 7. |

帕 米尔山峰 多 雄壮， 帕 米尔空气
在 共 产 党 领 导 下， 鲜 花 盛 开
各 民 族 的 儿 女 们， 自 由 幸 福

5 2 1 - | 1 3 2 3. | 1 7 7 5 |

多 新 鲜。 辽 阔 草 原 似 地 毯，
草 原 上。 草 原 牧 群 肥 又 壮，
在 成 长。 象 鲜 艳 的 玫 瑰 花，

(合)

7 2 1 7. | 5 7 5 - | 5 3 2 3. |

我 们 家 乡 象 花 园。 辽 阔 草 原
自 由 奔 驰 山 坡 上。 草 原 牧 群
迎 着 阳 光 开 放。 象 鲜 艳 的

1 7 7 5 | 7 2 1 7. | 5 7 5 - |

似 地 毯， 我 们 家 乡 象 花 园。
肥 又 壮， 自 由 奔 驰 山 坡 上。
玫 瑰 花， 迎 着 阳 光 开 放。